

Friedrichstädter Rudergesellschaft mit 12 Siegen



Das Foto zeigt den Mädchen-Vierer 14 mit v. li. Karla Hansen, Johanna Schaar, Charleen Rentschler, Yuna Reußner und Steuerfrau Jonna Martensen.

Bei der Regatta in Bad Segeberg konnte die Mannschaft der Friedrichstädter Rudergesellschaft zwölf Siege errudern.

Kay-Svea Gredel gewann ein Rennen im Juniorinnen-Einer A. Die weiteren elf Siege gingen auf das Konto der großen Kindermannschaft der FRG.

Der Mädchenvierer 14 mit Karla Hansen, Yuna Reußner, Johanna Schaar, Charleen Rentschler, und Steuerfrau Jonna Martensen gewann ebenso wie der Mädchen-Vierer 13 mit Jonna Martensen, Lene Schramm, Greta Hartwig, Johanna Büddig und Steuerfrau Karla Hansen.

Diese war zudem im Leichtgewichts-Einer der 14-jährigen erfolgreich, während Yuna Reußner und Charleen Rentschler im Einer der offenen Klasse nicht zu schlagen waren.

Bei den 13-jährigen Mäd-

chen gewann Jonna Martensen im Leichtgewichts-Einer, während Lene Schramm im Einer der offenen Klasse erfolgreich war. Sie gewann zudem an der Seite von Greta Hartwig im Doppelzweier.

Damian Breuer konnte ebenfalls dreimal am Siegersteg anlegen. Er gewann im Jungen-Einer 14 ebenso wie im Doppelzweier an der Seite von Fabian Dahmen und im Mixed-Doppelzweier mit Johanna Schaar. Zweite und dritte Plätze gingen an die B-Junioren Jannis Stier und Collin Rentschler sowie an Luc Höhne (13).

Am kommenden Wochenende geht es für den FRG-Nachwuchs zur Regatta nach Hamburg, ehe am 4. Oktober die Heimregatta auf dem Westersielzug stattfindet.

Kim Koltermann

Schreibworkshop in Friedrichstadt

(rd) „Ich kann keine Texte schreiben!“ „Doch, kannst Du!“ sagt Stefan Schwarck von der Stiftung Die blaue Stadt. Wir spielen mit Worten und mit einfachen Übungen kommen wir ins Schreiben. Vom Unsinn bis Tiefsinn ist alles erlaubt. Gereimtes und Ungereimtes. Gedichte und Stories. In dem Workshop steht die Freude im Vordergrund. Am Sonntag, 19. Oktober von 14 bis 17 Uhr können wir im ev. Gemeindehaus am Mittelburgwall die Geschichten entdecken, die in uns stecken. Die Kosten betragen 35 Euro. Anmeldung bei Theresa Zink per Mail t.g.zink@web.de oder unter Tel. 0151-50932799.

Notfallinfopunkt für Drager Bürger und Bürgerinnen

Ein Blackout ist ein großflächiger Stromausfall der über mehrere Stunden oder Tage geht. Es betrifft viele Menschen gleichzeitig.

Problematisch wird es, wenn wichtige Strom- und Hochspannungsleitungen beschädigt oder zerstört werden, und der Strom flächendeckend für längere Zeit ausfällt. Im Falle eines Blackouts bleibt den Bürgerinnen und Bürgern keine andere Möglichkeit mehr, sich zu informieren oder in lebensbedrohlichen Notfällen Hilfe zu holen.

Dafür steht nunmehr der Drager Bevölkerung das Dorfgemeinschaftshaus als Notfall-

Infopunkt zur Verfügung. Dieses ist für alle leicht zu erreichen. Informationen dazu können auch der Beschilderung am Dorfgemeinschaftshaus (Schild links neben dem Feuerwehrtor) entnommen werden.

Die Notfall-Infopunkte sind in der Lage im Falle eines Ausfalls der Notrufnummern (110/112), Notrufe aus der Bevölkerung aufzunehmen und an die Leitstelle weiterzuleiten. Es wird auch eine durchgängige Besetzung (24/7) vor Ort sein, da das Dorfgemeinschaftshaus über eine Notstromversorgung und eine Notfallkiste verfügt.

Maren Fürst,
Bürgermeisterin



Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617

Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt



Wir pflegen das Besondere - und das sieht man bei uns bereits auf den ersten Blick.

- Familiäre Atmosphäre
- vollstationäre Pflege
- Urlaubs-/Kurzeitpflege
- KH-Anschlußpflege
- abwechslungsreiches Beschäftigungsprogramm
- hervorragendes Raumklima durch Reetdach
- von allen Kassen anerkannt

Kontakt: Pflegeheim Dahrenhof
25878 Drage bei Friedrichstadt · Telefon 0 48 81-93 610

www.dahrenhof.de

Stühmer Elektrotechnik

- ▶ Hausgeräte Kundendienst
- ▶ Elektroinstallation
- ▶ E-Bikes - Verkauf und Reparatur
- ▶ Satelliten- und Antennenanlagen
- ▶ EDV-Netzwerke

Schloßstraße 25 · 25876 Schwabstedt
Telefon 0 48 84 / 8 95 · www.stuehmer-elektrotechnik.de

Ihre Profis
in Sachen Elektro!

Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe - sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS **Adolf Barteld**

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden
Telefon 04882-230 · Fax 603340

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

TAXI

B Blume
Claußen

Dialyse, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt
04881-500



Café am Bahnhof

11
JAHRE

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

- ANZEIGE -



Zu verkaufen: Exklusiver Winkelbungalow

Gepflegtes Zuhause mit Wohlfühlfaktor in Ostrohe

Dieses exklusive Einfamilienhaus in Bungalowbauweise überzeugt durch eine moderne Ausstattung, eine durchdachte Raumaufteilung und einen liebevoll angelegten Garten. Auf rund 180 m² Wohnfläche erwarten Sie helle und großzügige Räume, ein offener Wohn- und Essbereich mit hochwertiger Einbauküche sowie ein ausgebauter Dachgeschoss mit drei

Schlafzimmern und einem großen Vollbad. Der Garten bietet mit Terrasse, überdachtem Freisitz und einem eigenen Saunahaus eine wahre Wohlfühloase. Zwei Garagen sowie zusätzliche Stellplätze runden das Angebot ab – ein Zuhause zum Einziehen und Genießen.

Einfamilienhaus | Baujahr: 1997 | Massivbau | Wohnfläche: ca. 180 m² | Grundstück: 995 m² | 6 Zimmer | Einbauküche | Gäste-WC
Heizung: Zentralheizung Gas (2016) | großer Garten | 2 Garagen | Sauna | überdachte Terrasse | Terrasse | Glasfaseranschluss

Für weitere Informationen zum Exposé kontaktieren Sie bitte:
VR Immobilien eG · Ansprechpartnerin: Andrea Huth
Tel. 0481 - 8586-292 · E-Mail: huth@vr-immobilien-nord.de

599.000,00€



Rosen und Zitronen bei Elterntaxi-Aktion

Im Rahmen der Europäischen Mobilitätswoche fand an der Schule an der Treene eine besondere Aktion zum Thema „Elterntaxis“ statt. Ziel war es, auf die Verkehrssituation rund um die Schule aufmerksam zu machen und für mehr Sicherheit beim Bringen und Abholen der Kinder zu werben.

Die Aktion wurde von Schülerinnen und Schülern mit viel Engagement umgesetzt: Eltern, die ihre Kinder sicher und regelkonform am Stapelholmer Platz abholten oder aussteigen ließen, erhielten zur Belohnung eine Rose.

Wer hingegen verkehrswidrig in der Ostdeutschen Straße hielt oder parkte, bekam eine Zitrone überreicht – als symbolischen Hinweis, dass hier noch Verbesserungsbedarf besteht, um gefährliche Situationen künftig zu vermeiden und den Verkehr dort zu entlasten.

Begleitend dazu wurde der Weg vom Stapelholmer Platz zur Schule mit farbigen Fußspuren markiert. Diese sollen

den Kindern helfen, den sicheren Weg zur Schule leichter zu erkennen und zu nutzen.

Die Resonanz war groß: Viele Eltern zeigten Verständnis für die Aktion und nahmen die Rückmeldungen der Kinder ernst. Stadt und Schule betonten, dass mit kleinen, aber wirksamen Maßnahmen wie dieser das Bewusstsein für sicheres Verhalten und Rücksicht im Straßenverkehr gestärkt werden könne.

Ein besonderer Dank gilt dem Blumenladen Fischer, der die Rosen für die Aktion vergünstigt zur Verfügung gestellt hat. Mit der Beteiligung an der Europäischen Mobilitätswoche setzt Friedrichstadt ein klares



Zeichen für nachhaltige Mobilität und sichere Schulwege.

Foto: Sebastian Müller
Text: Erik Schmidt

Älteres Ehepaar mit Haustieren sucht dringend Haus oder Resthof
gerne älter, zum Mieten, so schnell wie möglich.
Tel. 04836-996649

Mobile Apfelsaftpresse in Stapel

Am Sonntag, 5. Oktober, laden der Naturschutzverein, die Gemeinde Stapel und die mobile Apfelsaftpresse von J. Holtusen alle Apfelfreunde zum Dorfplatz im Ortsteil Norderstapel ein. Der Dorfplatz liegt gegenüber dem Gasthof Niemyer links an der sog. Breiten Straße.

Wer die Entsaftungsanlage ab 9 Uhr für seine Äpfel in Anspruch nehmen möchte, der melde sich möglichst bitte bei Hans-G. Dierks, Tel. 04883-

512, damit in etwa die zeitliche Reihenfolge festgelegt werden kann. So werden längere Wartezeiten vermieden.

Die Saftpresse steht den ganzen Tag zur Verfügung und kann 300 Liter Apfelsaft pro Stunde produzieren. Der pasteurisierte heiße Apfelsaft wird in 5 Liter Boxen gefüllt und kann sofort nach Bezahlung (1,70 €/ Liter) mitgenommen werden.

Hans-G. Dierks, Verein für Natur und Landschaftsschutz

Theaterabend in Koldenbüttel

(rd) Die Theatergruppe Koldenbüttel präsentiert am 2. November um 19.30 Uhr und am 15. November um 20.15 Uhr in Reimers Gasthof (Irina und Nicky) den plattdeutschen Dreiakter „De neegste Dame, desülve Herr“. Karten für 10 Euro gibt es nur im Vorverkauf am 7. Oktober und am 14. Oktober in Reimers Gasthof, Dorfstr. 22, Koldenbüttel zwischen 18.30 Uhr und 19.30 Uhr.

Vereinsmeisterschaft der Sportschützen Stapel



Auch in diesem Jahr konnten wir unsere Vereinsmeisterschaften bei unseren Freunden der Sportschützen Friedrichstadt abhalten, die uns weiterhin ihre Sportstätte als Trainingsmöglichkeit zur Verfügung stellen. Dafür unseren herzlichen Dank.

Hier die Ergebnisse der Teilnehmer: **Luftpistole Freihand**, Herren I: Benjamin Jöns, 364 Ringe; **Luftgewehr Auflage**, Damen-Alt: 1. Nicole Gießmann, 305,1 Ringe; Herren-Alt: 1. Lars Gießmann, 302,1 Ringe; Senioren III: Günter Honnens, 305,1 Ringe; Seniorinnen III: Renate Meyer, 305,8 Ringe;

Seniorinnen V: Hanna Porschke, 289,9 Ringe; Senioren V: Hermann Meyer, 311,0 Ringe; Dieter Drage, 308,2 Ringe; **Luftpistole Auflage**, Senioren III: Owe Peters, 289,2 Ringe; Seniorinnen V: Hanna Porschke, 282,7 Ringe; Senioren V: Dieter Grage, 299,1 Ringe; Hermann Meyer 291,1 Ringe; **Blasrohrschießen** Jugend: 1. Jannes Carl, 447 Ringe; 2. Lucca Gießmann, 386 Ringe; Damen: Nicole Gießmann, 415 Ringe; Herren: 1. Owe Peters, 567 Ringe; 2. Hans-Werner Carl, 553 Ringe; 3. Arne Jahn, 552 Ringe; 4. Lars Gießmann,

500 Ringe; 5. Ernst-H. Meeder, 441 Ringe.

Wir gratulieren allen Siegern und Platzierten und wünschen weiterhin „Gut Schuß“.

Hermann Meyer,
Schießwart

SCHRÄGER SCHRANK
alter Kleiderschrank
ca. 200 x 100 cm, oben platzsparend abgeschrägt, passt so ideal in jede Dachschrägung, kreativ dunkelblau angemalt.
NUR 100 Euro, Tel. 04881-7720

BW Bastian Witte
FINANZBERATUNG

Mobil: 01556 / 610 68 68
E-Mail: info@bastianwitte.de
Web: www.bastianwitte.de

- Versicherungen
- Baufinanzierung
- Altersvorsorge
- Sparpläne
- Geldanlage
- Verkauf Ihrer Immobilie



DRK Stapel: Bunter Nachmittag

(rd) Wir wollen gerne einen Bunten Nachmittag mit Kaffee und Kuchen mit Ihnen verbringen. Hiermit möchten wir Sie am Donnerstag, 25. September um 14 Uhr im Gemeindehaus der ev. Kirchengemeinde Stapelholm in Stapel herzlich einladen. Wir würden uns freuen, Sie begrüßen zu dürfen, um mit Ihnen einen schönen Nachmittag zu erleben. Anmeldung erbeten bis spätestens 20. September bei Sigrid Peters, Tel. 04883-9054680 oder Karin Rohdenburg, Tel. 04883-905726.

Kunst im Heimatmuseum Lunden

(rd) Der Schimmelreiter von Jens Rusch wird gezeigt in einer Ausstellung vom 7. August bis 30. September im Heimatmuseum Lunden in der Wilhelmstraße 18, 25774 Lunden.

Wochenmarkt wird vorverlegt

(rd) Der Wochenmarkt in Friedrichstadt wird vom 3. Oktober aufgrund des Feiertages auf den 2. Oktober vorverlegt.

Tanz-Café in Bergenhusen

(rd) Die DRK Ortsvereine Wohlde und Bergenhusen zusammen mit dem Hoier-Boier Bergenhusen veranstalten ein Tanz-Café mit Erna und Heino, Kaffee und Torte. Los geht es am Sonntag, 19. Oktober ab 14 Uhr im Hoier-Boier in Bergenhusen Dörpstroot 12 a. Musik aus den 60er und 70er Jahren und vieles mehr. Wir wünschen Euch viel Spaß beim Tanzen, Mitsingen oder einfach beim gemütlichen Beisammensein. Anmeldungen bitte bei Inge Nissen, Tel. 04885-1208, Jutta Heine, Tel. 0162-9042047 oder direkt beim Hoier Boier.

Für unsere Sudokufreunde

		4	2		7		5	
	9							6
	2	8						
			1		6		3	8
			8		2			
6	8		4		5			
						7	2	
8							4	
	5		6		9	8		

Stapel: Essen in Gemeinschaft

(rd) Am Mittwoch, 24. September, gibt es in Stapel wieder ein „Essen in Gemeinschaft“. Um 12 Uhr wird im Gemeindehaus an der Meiereistraße Schmorrippe mit Erbsen und Wurzeln, Salzkartoffeln und Soße aufgetischt, gefolgt von einem leckeren Überraschungsdessert. Wer mitessen will, muss sich bei Doris Bernhard, Tel. 04883-723, anmelden: Anmeldeschluss ist am Freitag, 19. September. Der Preis beträgt 10 Euro.

Klönnachmittag beim DRK Lunden

(rd) Am 26. September 14.30 Uhr findet der Seniorennachmittag mit Bingospielen im DRK-Zentrum in Lunden, Friedrichstraße statt. Der Bus fährt.

Goldstube Heide

Ankauf von:

- Schmuck aller Art (gerne Modeschmuck)
- Uhren • Bernstein
- Silberbesteck, auch versilbert (90)
- Teppiche • Zinn • Münzen jegl. Art
- Puppen • Musikinstrumente

Profitieren Sie von unseren hohen Ankaufspreisen!

Wir machen auch Haushaltsauflösungen!

0481-81786729

Schuhmacherort 6 • HEIDE
Mo.-Fr. 10-17 Uhr • Sa. 10-14 Uhr

Grünkohlessen in Lunden

(rd) Der CDU OV Lunden veranstaltet am Donnerstag, 2. Oktober, 19 Uhr im „Haus des Gastes“, Tannenweg 2a, 25774 Krempel ein Grünkohlessen.

Essen in Gemeinschaft

(rd) Am 16. Oktober, 12 Uhr findet wieder Essen in Gemeinschaft im DRK-Zentrum in Lunden in der Friedrichstraße statt. Kosten 7 Euro. Anmeldungen werden erbeten unter Tel. 04882-264.

SUCHE

dringend Porzellan,
Bestecke uvm.
Bitte alles anbieten!
HEI 0177-2723048

Neue Kurse der VHS Friedrichstadt

(rd) Im Rathaus, 2. Obergeschoss: **Englisch für den Urlaub**, 17. September, mittwochs, 17 bis 18 Uhr, 12 Termine, 120 Euro, **Gitarre**, 17. September, mittwochs, 16 bis 17 Uhr, 12 Termine, 120 Euro. Anmeldungen unter info@vhs-friedrichstadt.de oder 04841-992-722.

Straßenboßeln in Krempel

Am 3. Oktober gibt es ein Straßenboßeln in Krempel. Treffen: 9.30 Uhr Sandweg, Krempel. (Frauen, Männer, Jugend ab ca. 12 Jahre). Gäste sind willkommen. Im Anschluss Siegerehrung und gemütliches Beisammensein in der „Schützenhalle Krempel“. Wir freuen uns über „Tankstellen“ und gute Beteiligung. *Der Vorstand*

Kirchenkonzert in Schwabstedt



(rd) Am Samstag, 27. September, spielt der Husumer Organist Malte Wienhues ein Orgelkonzert in der Schwabstedter Kirche St. Jakobi.

Es erklingt Musik aus fünf Jahrhunderten. Angefangen von Werken des norddeutschen Barocks geht es zunächst zu Johann Sebastian Bach mit seiner berühmten Passacaglia in c-Moll.

Nach weiterer Musik aus der Romantik schließt das Konzert

Bergenhusen: Essen in Gemeinschaft

(ms) Der Sport- und Kulturausschuss der Gemeinde lädt zusammen mit dem Team vom Landgasthof Hoier Boier am 24. September um 11.30 Uhr ein. Die Wirtsleute Birgit und Robby Schütze haben Sauerfleisch mit Bratkartoffeln und Senf auf den Speiseplan gesetzt. Die süße Überraschung gibt's wie immer zum Nachtisch. Die Kosten betragen 10 Euro pro Person. Bis Freitag, 19. September wird um eine verbindliche Anmeldung unter Tel. 04885-9015711 oder 0176-23904483 gebeten. Gäste werden bei der Anmeldung um eine Angabe zu eventuell vorhandenen Allergien gebeten. Ebenso mit Anmeldung wird Vegetariern ein entsprechendes Gericht serviert.

Flohmarkt in Ramstedt

(rd) Am Sonntag, 5. Oktober veranstaltet der Förderverein Kinderspielplatz Ramstedt von 10 bis 13 Uhr einen Flohmarkt für Kindersachen im Dörpshuus Ramstedt (Bäckerweg 2). Über viele Besucher freuen wir uns! Anmeldung und Infos für den Verkauf bei Tina Buchholz, Tel. 0162-6262561.



In stillem Gedenken

Uschi Welker-Gath

geb. Flottmann

* 6. Februar 1951 † 15. September 2025

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Horst
Carina
sowie alle Angehörigen

Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

John McNally

* 2. April 1943 † 15. September 2025

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Brita
sowie alle Angehörigen

Friedrichstadt

Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

- Statt Karten -

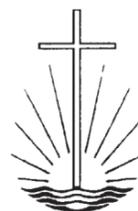
*Dein Weg war nun zu Ende und leise kam die Nacht,
wir danken Dir für alles, was Du für uns gemacht.*

Wir müssen Abschied nehmen von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Jürgen Sonnberg

* 26.12.1950 † 11.09.2025

In liebevoller Erinnerung



Torben und Simone
mit Fritz und Käthe
Jörn und Janin
mit Emma und Lönne
Ingrid und Herbert
Ernst und Waltraud
sowie alle Angehörigen
und alle,
die ihn gern haben

25774 Krempel, den 11. September 2025
Lärchenweg 4

Beginn der Urmentrauerfeier am Donnerstag, dem 25. September 2025, um 10.30 Uhr in der St. Laurentius-Kirche zu Lunden.

Anschließend bitten wir zu einem Imbiss ins „Haus des Gastes“, Krempel.

Statt freundlich zugedachter Blumen und Kränze, bitten wir um eine Spende zugunsten des Schützenvereins Krempel e.V. über das Spendenkonto, Schubert Bestattungen IBAN DE84 2189 0022 5022 7348 77 bei der Dithmarscher Volks- und Raiffeisenbank.



UTERMARK

WOHNKULTUR MEISTERHAFT

Ihr kompetenter Handwerksbetrieb für alle Wohnbereiche.

Wir laden Sie herzlich zu einem Besuch unserer
Ausstellungsräume in der Witzworter Straße 6 ein.

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7.00-17.00 Uhr
Frei 7.00-13.00 Uhr,

sonst gerne nach Vereinbarung.

Jan Utermark e.K.

25840 Friedrichstadt · Witzworter Straße 6
Telefon 04881-9090 · Fax 04881-7547
www.fischlerei-utermark.de



IMPRESSUM

Unser Anzeigenblatt
»Die Woche« erscheint
immer mittwochs.

Telefon 0481-850700
E-Mail:
diewoche@pingel-druck.de

Herstellung:

Heider Offsetdruckerei
Pingel-Witte
Hamburger Straße 69
25746 Heide

3 Tage Nachlass-Verkauf

Christina & Michael Naura
Antike Möbel, Geschirr, Kunst,
Jazz und Klassik LPs + CDs, gute
Bücher, Textilien (auch Hütel!),
Exotica & Skurriles... Alter
Weihnachtsschmuck + Ostereier!
Zwei Leben lang angesammelt.

Wir legen jeden Tag nach!
Fr., 3. 10. bis So., 5. 10., 11-17 Uhr.
In Hollbüllhuus 13
25876 bei Schwabstedt

